

<b>LES SUCHES</b> (m. 2200)
<b>9B CHAZ DURA</b> (m. 2579)
<b>COLLE DI FOURCLAZ</b> (m. 2486)
<span>🕒</span> 1h30 <span>E</span>

**IT** - Partenza da Les Suches, seguire il sentiero n. 9 fino al primo bivio. Salire a destra per raggiungere la cima di Chaz Dura (1h). Magnifico panorama di 360° sul Ghiacciaio del Rutor, la catena del Monte Bianco, il Gran Combin e il Cervino. Scendere a sinistra sul tracciato della pista di sci fino al Colle di Fourclaz.
**FR** - *Départ de Les Suches, suivre le sentier n. 9 jusqu'à la première bifurcation. Monter à droite pour Chaz-Dura (1h). Magnifique panorama de 360° sur le Glacier du Rutor, le Petit Saint Bernard et la Tarentaise, la chaîne du Mont Blanc, le Grand Combin et le Cervin. Descendre à gauche – en suivant la piste de ski – jusqu'au Col de la Fourclaz.*
**EN** - *The hike starts from Les Suches. Follow the path n. 9 until the first fork, then walk on the right, to reach the top of Chaz Dura (approximately 1 hour). Beautiful and breath-taking view over the Rutor Glacier, the Little Saint Bernard pass, the Mont Blanc chain, the Mont Gran Combin and the Matterhorn. Walk down keeping the left and following the ski slope until the Fourclaz Pass.*

<b>LES SUCHES</b> (m. 2200)
<b>9C COLLE DEL BELVEDERE</b> (m. 2588)
<span>🕒</span> 2h00 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Partenza da Les Suches. Seguire l'itinerario n. 9 e, dopo il bivio per il Colle di Fourclaz, seguire l'itinerario n. 9c fino al Colle del Belvedere (vicino all'arrivo della seggiovia del P.S. Bernardo). Bellissimo panorama sulle Alpi italiane, francesi e svizzere.
**FR** - *Départ de Les Suches, suivre le sentier n. 9, après la fourche pour le Col de la Fourclaz, suivre le sentier n. 9c jusqu'au Col du Belvédère (tout près de l'arrivée du télé-siège du Petit Saint Bernard). Superbe panorama sur les Alpes italiennes, françaises et suisses.*
**EN** - *The hike starts from Les Suches. Follow the path n. 9 and, after the fork for the Fourclaz Pass, follow the path n. 9c until the Belvedere pass (next to the arrival of the Little Saint Bernard chairlift). Beautiful panorama over the Italian, French and Swiss Alps.*

<b>LES SUCHES</b> (m. 2200)
<b>9D M. BELLA VALLETTA</b> (m. 2811)
<b>MONT VALAISAN</b> (m. 2892)
<span>🕒</span> 3h30 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Partenza da Les Suches con il sentiero n. 9. Dopo il bivio per il Colle del Belvedere prendere a sinistra la mulattiera che scende e passa trasversalmente la barriera rocciosa. Seguendo il sentiero, si arriva al Monte Bella Valletta e poi al Mont Valaisan.
**FR** - *Début de Les Suches, suivre le sentier n. 9. Après la bifurcation pour le Col du Belvédère prendre à gauche le sentier mulétier qui descend et qui passe en dessous du télésiège. D'ici on arrive au Mont Bella Valletta et ensuite au Mont Valaisan.*
**EN** - *The hike starts from Les Suches with the path n. 9. Just after the fork towards the Belvedere pass turn left and take the rural street which goes through a rocky barrier. Keep on this path to reach the Bella Valletta Mount first, and then the Valaisan Mount.*

<b>LA CRETAZ</b> (m. 1863)
<b>10 VALLONE DEL BREUIL</b>
<b>COL DI BASSA SERRA</b> (m. 2737)
<span>🕒</span> 3h30 <span>EE</span>

**IT** - Salire in auto, lungo la SS 26 del Colle del Piccolo San Bernardo per circa 7 km., fino al curvone di La Crétaz. Lasciare la vettura e proseguire sul sentiero segnalato verso il Vallone del Breuil, raggiungere le Crete e da qui fino al Colle di Bassa Serra. Panoramico. Da colle di Bassa Serra è possibile collegarsi con Chavannes. Il tratto è solo per escursionisti esperti, tratto con catene in loco.
**FR** - *Monter en voiture le long de la route nationale 26 du Col du Petit Saint Bernard pendant 7 km jusqu'à La Crétaz. Laisser la voiture et continuer sur le sentier vers le Vallon du Breuil, et puis vers le Col de Bassa Serra. Sentier très panoramique. Du Col de Bassa Serra on peut se relier avec la zone de Chavannes. Sentier pour des excursionnistes experts avec cordes fixes.*

**EN** - *Drive the road towards the Little Saint Bernard Pass and after 7 km, at the La Crétaz bend, walk on the path towards the Breuil valley until the Bassa Serra pass. The area has a wonderful panorama. From the Bassa Serra pass it is possible to reach the Chavannes valley. Path for expert excursionists with fixed ropes.*

<b>LA CRETAZ</b> (m. 1863)
<b>10A ARPETTES</b> (m. 1769)
<b>MONTTE LAITYRE</b> (m. 2726)
<span>🕒</span> 3h30 <span>EE</span>

**IT** - Da La Crétaz prendere a destra il sentiero che passa sotto la baita e scendere ad Arpettes. Il sentiero sale ripido a "zig-zag", a sinistra attraversa due dorsali e poi arriva in vetta.
**FR** - *Monter en voiture jusqu'à La Crétaz. Prendre à droite le sentier qui passe en dessous du chalet et descendre jusqu'à Arpettes. Le sentier monte avec plusieurs virages, traverse deux dorsales et arrive au sommet.*
**EN** - *Drive the road towards the Little Saint Bernard Pass until the Crétaz bend. Walk on the right on the path which passes close to an alpine hut and then follow the way down to reach Arpettes. The path becomes steep and passes two ridges before reaching the Mont Laityre.*

<b>LA CRETAZ</b> (m. 1863)
<b>10B PLAN VEYLÉ</b>
<b>M. LAITYRE</b> (m. 2726)
<span>🕒</span> 3h00 <span>E</span>

**IT** - Da La Crétaz seguire il sentiero n. 10 fino a Plan Veylé prendere a destra il bivio per il Monte Laityre. Variare il ritmo con il sentiero n. 10A.
**FR** - *Monter avec la voiture jusqu'à La Crétaz. Suivre le sentier n. 10 jusqu'à Plan Veylé et la bifurcation prendre à droite vers Mont Laityre. Pour descendre on peut choisir le sentier n. 10A.*
**EN** - *Drive the road towards the Little Saint Bernard Pass until the Crétaz bend. Follow the path n. 10 until Plan Veylé and then turn right towards the Mont Laityre. Return through the path n. 10A is possible.*

<b>LA CRETAZ</b> (m. 1863)
<b>10C BARMETTES</b> (m. 2012)
<span>🕒</span> 0h45 <span>F</span>

**IT** - Da La Crétaz seguire il sentiero n. 10C fino a Barmettes.
**FR** - *De La Crétaz suivre le sentier n. 10C jusqu'à Barmettes.*
**EN** - *Starting point at La Crétaz. Follow the path n. 10C until Barmettes.*

<b>LA THUILE</b> (m. 1441)
<b>11 PONT SERRAND</b> (m. 1602)
<b>COLLE DI CHAVANNES</b> (m. 2592)
<span>🕒</span> 4h00 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Partenza dal Faubourg. Seguire la vecchia Via delle Gallie. 200 m., prima del villaggio di Pont Serrand girare a destra. Si passano gli alpeggi di Orgères e Porassey prima di entrare nel lungo vallone di Chavannes. Si continua fino al colle omonimo che collega alla Val Veny. Il percorso può essere abbreviato salendo in auto a Porassey. Fantastico panorama sulla catena del Monte Bianco.
**FR** - *Départ du Faubourg. Suivre la vieille route des Gaulés. 200 mètres avant d'arriver au village de Pont Serrand prendre à droite. Le chemin passe à côté des alpages de Orgères et de Porassey avant d'enter dans le long vallon de Chavannes. Continuer jusqu'au col qui porte au Val Veny et, ensuite, à Courmayeur. Pour le retour on peut suivre le sentier qui descend près du torrent de Chavannes. Pour raccourcir le chemin on peut monter avec la voiture jusqu'à Porassey.*

**EN** - *Starting point at Faubourg, just opposite to the tobacconist's, right in the centre of the town. Walk on the ancient Via delle Gallie and turn right approximately 200 metres before the village of Pont Serrand. The road passes close to the pastures of Orgères and Porassey and then goes through the long Chavannes valley. Keep on until the Chavannes pass, which brings to the Val Veny. The hike can be shortened by driving until Porassey. Spectacular view on the Mont Blanc chain.*

<b>VALLONE DI CHAVANNES</b>
<b>11A MONT FORTIN</b> (m. 2753)
<span>🕒</span> 1h30 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Seguire l'itinerario n. 11 fino al bivio situato all'alpeggio Chavannes di Sopra. Sulla destra il sentiero sale tra i pascoli fino al Mont Fortin: stupendo panorama sulla catena del Monte Bianco e la Val Veny.
**FR** - *Suivre le sentier n. 11 jusqu'à la fourche de l'alpage de Chavannes. Prendre à droite et monter jusqu'au Mont Fortin: vue panoramique exceptionnelle sur la chaîne du Mont Blanc et la Val Veny.*
**EN** - *Follow the path n. 11 until the fork for the pasture of Chavannes. Turn right and keep on through the pastures until the Mont Fortin: beautiful view over the Mont Blanc chain and the Val Veny.*

<b>COLLE DI CHAVANNES</b> (m. 2592)
<b>11B MONT FORTIN</b> (m. 2753)
<span>🕒</span> 1h15 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Variante meno impegnativa: seguire l'itinerario 11, 700 m. a valle del Colle di Chavannes svoltare a destra e seguire l'itinerario segnalato fino al Mont Fortin.
**FR** - *Un autre sentier moins difficile pour rejoindre le Mont Fortin : suivre le sentier n. 11, 700 mètres avant le Col de Chavannes prendre à droite et suivre l'itinéraire signalé jusqu'au Mont Fortin.*
**EN** - *Easier way to reach the Mont Fortin. Follow the path n. 11. At approximately 700 metres from the Chavannes pass turn right and follow the signs for Mont Fortin.*

<b>LA THUILE</b> (m. 1441)
<b>12 PONT SERRAND</b> (m. 1602)
<b>COLLE DES ORGERES</b> (m. 2711)
<span>🕒</span> 3h30 <span>EE</span>

**IT** - Ultimo tratto ripido e presenza nella parte finale di corde fisse per la progressione.
**FR** - *Suivre le sentier n. 11 jusqu' aux chalets de Orgères. D'ici prendre le sentier à droite qui monte dans le vallon. Le dernier train est plutôt raide, voilà pourquoi il y a des cordes fixes pour la progression*
**EN** - *The last track is really steep: fixed ropes for the progression.*

<b>LA THUILE</b> (m. 1441)
<b>13 VALONE DI YOULAZ</b> (m. 2300)
<b>COL DI YOULAZ</b>
<span>🕒</span> 4h00 <span>EE</span>

**IT** - Partenza dal Faubourg. Sul sentiero n. 13, passato il ponte girare a destra e proseguire fino al vallone di Youlaz. Magnifica vista sul Monte Bianco. Procedendo sui percorsi n. 4 e n. 10 si giunge a Mont Fortin. Infine, col sentiero n. 11B si arriva al Colle di Chavannes. Si può rientrare a La Thuile con il percorso 11. Il giro completo è di circa 8 ore.

**FR** - *Départ du Faubourg. Suivre le sentier n.13, après avoir passé le pont prendre à droite et continuer jusqu'au Vallon de Youlaz. Vue magnifique sur le Mont Blanc. En continuant sur les sentiers n. 4 et n. 10 on arrive au Mont Fortin, tandis que en choisissant le sentier n. 11B on rejoint le Col Chavannes. On peut revenir vers La Thuile par le sentier n. 11. Le tour complet dure à peu près 8 heures.*
**EN** - *Starting point at Faubourg. Follow the path n. 13, after having passed the bridge keep up to the Youlaz valley. Wonderful view on the Mont Blanc. Paths n. 4 and n. 10 can be done to reach the Mont Fortin, whereas the path n. 11B brings to the Chavannes Pass. Return towards La Thuile through the path n. 11. The complete tour lasts 8 hours.*

<b>LAGO VERNEY</b> (m.2089)
<b>14 LAGO VERNEY SUP.</b> (m. 2278)
<b>LAGO TORMOTTA</b> (m. 2486)
<span>🕒</span> 2h30 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Si lascia l'auto al parcheggio del Lago di Verney, (sulla SS 26 del Colle del Piccolo San Bernardo), si costeggia il lago e tra radure alpine e laghetti d'alta quota si raggiunge il Lago Tormotta. Innesto con il sentiero n.10 con 1h20 di cammino dal Lago di Tormotta.
**FR** - *En se garant au parking du Lac Verney (le long de la route nationale n. 26 du Col du Petit Saint Bernard) on côtoie le lac et, en traversant de belles clairières alpines et de petits lacs on arrive au Lac Tormotta. Le sentier no 10 peut être atteint après 1h20 de marche en partant du Lac de Tormotta.*
**EN** - *Drive the road towards the Little Saint Bernard Pass until the parking of the Verney lake. Walk along this lake to reach the Tormotta lake. Path n. 10 can be reached after an 1h20mins walks from the Tormotta lake*

<b>LAGO D' ARPY</b> (m.2066)
<b>15</b> <span>🕒</span> 0h45 <span>F</span> <span>🏠</span>

**IT** - Uno stupendo lago che si raggiunge con un dolce percorso, in parte immerso nel bosco. Partenza: parcheggio del Colle San Carlo. Adatto alle famiglie.
**FR** - *Un très beau Lac qui peut être rejoint en parcourant un sentier aux modes doux, en partie dans le bois. Point de départ : parking du Col Saint Charles. Indiqué pour les familles.*
**EN** - *Splendid lake reachable through a sweet hike immersed in the woods. Departure point: parking of the Colle San Carlo. Suitable for families.*

<b>LAGO D'ARPY</b> (m. 2066)
<b>15 LAGO PIETRA ROSSA</b> (m. 2559)
<span>🕒</span> 1h45 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal Lago d'Arpy proseguire seguendo gli omni-ri di pietra fino al Lago di Pietra Rossa. Rientro per lo stesso sentiero.
**FR** - *Du Lac d'Arpy continuer en suivant les petits hom-mes de pierre jusqu'au Lac de Pietra Rossa. Rentrer par le même sentier.*
**EN** - *From the Arpy lake follow the stone men until the Pietra Rossa lake. Return through the same path.*

<b>PLAN PRAZ</b> (m. 2054)
<b>15 RIFUGIO DEFFEYES</b> (m. 2494)
<span>🕒</span> 2h30 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Raggiungere Plan Praz con i sentieri 2A/2B. Proseguire per 3 tornanti sul sentiero n. 2 verso il Colle della Croce e imboccare sulla destra il sentiero n. 15 per il Rifugio Deffeyes. N.B.: Breve tratto attrezzato con catene, necessarie per la progressione, poco prima della congiunzione con il sentiero n. 3.
**FR** - *Rejoindre Plan Praz sur les sentiers 2A/2B Continuer pendant 3 virages sur le sentier n. 2 vers le Col de la Croix, puis tourner à droite sur le sentier n. 15 pour le Refuge Deffeyes. NB : Une partie de cette excursion, juste avant la conjonction avec le sentier n. 3, est aménagée avec des chaînes qui sont nécessaires à la progression.*
**EN** - *Walk through the path n. 2A/2B until Plan Praz, then keep on following the path n. 2 for three bends until reaching the Colle della Croce. Turn right on path n. 15 towards the Deffeyes mountain hut. NB: there is a brief part of this trip, just before the junction to path n. 3, that is equipped with some chains that are necessary to keep on the walk.*

<b>LA THUILE</b> (m. 1441)
<b>13 VALONE DI YOULAZ</b> (m. 2300)
<b>COL DI YOULAZ</b>
<span>🕒</span> 4h00 <span>EE</span>

<b>RIFUGIO DEFFEYES</b> (m. 2494)
<b>15 PASSO ALTO</b> (m. 2856)
<span>🕒</span> 1h30 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal Rifugio Deffeyes proseguire con il sentiero n. 15 fino a Passo Alto. Rientro per lo stesso sentie-ro. Tratto finale con catene fisse.
**FR** - *Du Refuge Deffeyes continuer le long du sentier n. 15 jusqu'à Passo Alto. Rentrer par le même itinéraire.*
**EN** - *From the Deffeyes mountain hut follow the path n. 15 until the Passo Alto pass. Come back through the same path.*

<b>BELVEDERE D'ARPY</b> (m. 2022)
<b>15A</b> <span>🕒</span> 0h15 <span>F</span>

**IT** - Stupendo belvedere sulla catena del Monte Bianco. Un percorso adatto a tutti. Partenza: parcheggio del Colle San Carlo.
**FR** - *Superbe vue sur la chaîne du Mont Blanc. Parcours ouvert à tous. Point de départ : parking du Col Saint Charles.*
**EN** - *Wonderful balcony on the Mont Blanc chain. A hike suitable for everyone. Departure point: parking of the Colle San Carlo.*

<b>COLLE SAN CARLO</b> (m. 1971)
<b>16 COLLE DELLA CROCE</b> (m. 2381)
<span>🕒</span> 1h45 <span>E</span> <span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal parcheggio del Colle San Carlo seguire il sentiero n. 15. Al Bivio girare a destra sul sentie-ro n. 17. È un circuito da non perdere per il vasto panorama che si gode dal Colle della Croce e per la bellezza del Lago d'Arpy. Ritornare scendendo verso il Lago d'Arpy e poi al Colle San Carlo.
**FR** - *Du parking du Col Saint Charles suivre le sentier n. 15. A la bifurcation prendre à droite et suivre le sentier n. 17. Circuit à ne pas manquer pour le panorama dont on jouit au Col de la Croix et pour la beauté du Lac d'Arpy. Rentrer en descendant vers le Lac d'Arpy et puis vers le Col Saint Charles.*

**EN** - *From the parking of the Colle San Carlo follow the path n. 15. At the fork turn right and follow the path n. 17. It is a route not to miss for the panorama visible from the Colle della Croce and for the beauty of the Arpy lake. Come back towards the Arpy lake and the Colle San Carlo.*

<b>RIFUGIO DEFFEYES</b> (m.2494)
<b>16 PASSO PLANAVAL</b> (m. 2815)
<span>🕒</span> 1h30 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal Rifugio Deffeyes proseguire con il sentie-ro n. 16 fino al Passo di Planaval costeggiando il ghiacciaio del Rutor. Rientro per lo stesso sentiero.
**FR** - *Du Refuge Deffeyes continuer le long du sentier n. 16 jusqu'au Col de Planaval aux pieds du Glacier du Rutor. Rentrer par le même itinéraire. La partie finale est aménagée avec des cordes fixes.*
**EN** - *From the Deffeyes mountain hut follow the path n. 16 until the Planaval pass at the foot of the Rutor Glacier. Come back through the same path. The last track has fixed ropes.*

<b>LAGO D'ARPY</b> (m.2066)
<b>17 COLLE DELLA CROCE</b> (m. 2381)
<span>🕒</span> 0h45 <span>E</span> <span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal Lago d'Arpy seguire il sentiero n. 17 fino al Colle della Croce. Da qui parte un percorso per scendere a La Thuile.
**FR** - *Du Lac d'Arpy suivre le sentier n. 17 jusqu'au Col de la Croix, où il y aura un parcours pour rentrer vers La Thuile.*
**EN** - *From the Arpy lake follow the path n. 17 until the Colle della Croce. Here a route starts to come back towards La Thuile.*

<b>ARNOUVAZ</b> (m. 1976)
<b>18 BELLA COMBA</b> (m. 2374)
<span>🕒</span> 3h00 <span>EE</span> <span>🏠</span>

**IT** - Seguire l'itinerario n. 9A fino a l'Arnouvaз, proseguire a sinistra sulla pista da sci fino a Cerellaz, svoltare a sinistra. Il percorso, in leggera discesa, arriva in località Les Pontelles e attraversare Comba Sazin per giungere al Vallone di Bella Comba.
**FR** - *Suivre l'itinéraire n. 9A jusqu'à l'Arnouvaз, prendre à gauche sur la piste de ski jusqu'à Cerellaz, puis encore à gauche. L'itinéraire, qui descend légèrement, arrive en localité Les Pontelles et traverser Comba Sazin pour arriver enfin au vallon de Belle Combe.*
**EN** - *Follow the path n. 9A to Arnouvaз, continue to the left by following the way of the ski slope until reaching Cerellaz. Take left and go downwards to reach Les Pontelles. Follow the itinerary which brings first to Comba Sazin and then to the Bella Comba valley.*

<b>LA JOUX</b> (m. 1594)
<b>19 3ª CASCATA</b> (m. 2000)
<span>🕒</span> 1h30 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Partenza da La Joux (km 3 da La Thuile). Attraversando il villaggio sulla destra orografica si inizia a percorrere il sentiero n.3 che porta al ponte della 1ª cascata (20min). Si prosegue poi sul sentiero n. 19. Lungo il percorso troverete il ponte che si riconiunge con il percorso n. 3. Proseguendo lungo il n. 19 si possono ammirare la seconda e terza cascata passando sul nuovo ponte che vi porta sul sentiero n. 3. Da qui si può ritornare sul n. 3 oppure proseguire per il medesimo sentiero in direzione Rif. Deffeyes.

**FR** - *Départ du hameau La Joux (à 3 km de La Thuile). En traversant le village, su la droite horographique on commence à parcourir le sentier no 3 qui emène au pont sur la 1e cascade (20 minutes). Ensuite on continue sur le sentier no 19. Le long du parcours il y a un pont qui permet de rejoindre le sentier no 3. En continuant sur le sentier no 19 on peut admirer la deuxième et la troisième cascade en passant sur le nouveau pont qui permet de rejoindre le sentier no 3. D'ici on peut revenir sur le sentier no 3 ou bien continuer sur le même sentier, en direction du Refuge Deffeyes.*
**EN** - *Departure from La Joux (3 km from La Thuile). After having gone through the village, on the orographic right there is path n. 3 that leads to the bridge over the 1st waterfall (20 mins). Continue along path n. 19. Along the route there is a bridge that takes back to path n. 3. Following path n. 19 the second and third waterfalls can be admired while passing over the new bridge that leads to path n. 3. From here one can either go back to path n. 3 or continue along the same path towards the Deffeyes Mountain Hut.*

<b>BARACCAMENTI BELLE COMBE</b>
<b>SN RIFUGIO DEFFEYES</b>
<b>VALLONE BELLE COMBE</b> (m.2200)
<b>RIFUGIO DEFFEYES</b> (m. 2494)
<span>🕒</span> 1h30 <span>EE</span> <span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - Bel sentiero in quota che dai 2.200 mt circa collega gli storici Baraccamenti di Bellecombe - utilizzati durante la Seconda Guerra Mondiale dai Partigiani e poi dalle Truppe della RSI (incendiate dai nazisti nell'ottobre 1944) - al Rifugio Deffeyes (quota 2.494 mt). Il sentiero transita nei pressi del lago glaciale denominato "Lac des Seracs".
**FR** - *Beau sentier en altitude qui part de 2.200 m et qui relie les anciens Baraccamenti di Bellecombe, utilisés pendant la Deuxième Guerre Mondiale avant par les Maquisards, puis par les Troupes de la République Sociale Italienne, brûlés en octobre 1944, au Refuge Deffeyes (2.494 m). Le sentier passe près du lac glaciaire appelé «Lac des Seracs».*
**EN** - *Nice path that starts from 2,200 m that links the ancient Baraccamenti di Bellecombe, used during World War II first by partisans and then by the troops of the Italian Social Republic, burnt in October 1944, to the Deffeyes Mountain hut (2,494 m). The path passes close to the glacier lake called "Lac des Seracs".*

<b>FORTINO SAINT MAURICE</b>
<b>Fortini FORTINO PLAN PRAZ</b>
<span>🕒</span> 1h30 <span>E</span> <span>🏠</span>

**IT** - Sentiero "Fortino Saint Maurice - Fortino Plan Praz". Sentiero che con diversi saliscendi in zona boscata, su bellissima vista di La Thuile, collega i due fortini storici del XVII° secolo denominati di "Saint Maurice" e di "Plan Praz" ubicati entrambi a circa 2.000 mt di quota.
**FR** - *Sentier «Fortino Saint Maurice - Fortino Plan Praz». Sentier qui relie les deux fortins historiques du XVIIe siècle, appelés de «Saint Maurice» et de «Plan Praz» se trouvant tous les deux à environ 2.000 m d'altitude, après une longue série de montées et de descentes dans le bois. Le sentier offre une merveilleuse vue sur la vallée de La Thuile.*

**EN** - *Path "Fortino Saint Maurice - Fortino Plan Praz". Path that links two forts dating back to the XVII century, called "Saint Maurice" and "Plan Praz" and both located at about 2,000 m, going through a long series of ups and downs in the woods. The route offers a wonderful view over La Thuile.*

## Colle del P.S. Bernardo (m. 2188)

<b>LAGO VERNEY</b>
<span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - (1 km prima del Colle): magnifico lago alpino d'origine glaciale posto a 2089 m., fra i più grandi laghi naturali della Valle d'Aosta.
**FR** - *(1 km avant le Col): magnifique lac alpin d'origine glaciaire qui se trouve à 2089 m., le Lac Verney est parmi les plus grands lacs de la Vallée d'Aoste.*
**EN** - *(1 km before the Pass): splendid lake with glacial origin at 2089 m, one of the biggest of the Aosta Valley.*

<b>LAC LONGET</b>
<span>🕒</span> 0h30 <span>F</span> <span>🏠</span>

**IT** - Dal giardino botanico Chanousia (m. 2189) proseguire a piedi sulla stradina sterrata con se-gnaletica francese. Superata una transenna, la strada compie alcune svolte e raggiunge in breve tempo il Lac Longet (m. 2133). Si può lasciare l'au-to nel parcheggio adiacente al giardino botanico.
**FR** - *En partant du Jardin Botanique Chanousia (m. 2189) emprunter à pied le chemin de terre avec balisage français. Après avoir dépassé une barrière, la route continue en virage et arrive en peu de temps au Lac Longet. (m. 2133). On peut se garer dans le parking à côté du jardin botanique.*
**EN** - *From the Chanousia Botanic Garden (m. 2189) walk on the dirt road with French system of signs. After having passed a barrier, the road makes some bends and reaches in a little while the Longet lake (m. 2133). Leave the car at the parking close to the botanic garden.*

<b>"MANSIONES ROMANAE"</b>
<span>🕒</span> 1h-3h <span>F</span> <span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - (insediamenti dell'epoca gallo-romana) Dopo aver lasciato l'auto al parcheggio dell'ex Dogana al Colle del P.S. Bernardo, si possono fare 3 percorsi ad anello (segnaletica gialla). Percorso francese: Dogana, Chanousia e ritorno passando dall'Ospizio. Percorso italiano: parcheggio seggiovia, Lago Verney e ritorno passando dalla Colonna Jovis. Percorso completo: parcheggio Dogana, Chanousia, Colonna Jovis, parcheggio seggiovia, lago Verney e ritorno passando da Chanousia e dall'Ospizio.
**FR** - *Après avoir laissé la voiture au parking de la vieille Douane au Col du Petit Saint Bernard on peut emprunter 3 parcours circulaires (balisage jaune). Parcours facile : Douane, Chanousia et retour en passant par l'Hospice. Parcours italien : parking du télésiège, Lac Verney et retour en passant par la Colonne de Joux. Parcours complet : parking Douane, Chanousia, Colonne de Joux, parking du télésiège, Lac Verney et retour en passant par le jardin botanique Chanousia et par l'Hospice.*

**EN** - *After having left the car at the parking of the ex-Custom House at the Little St Bernard pass 3 circular routes are possible (yellow system of signs). French route: Custom House, Chanousia and back by passing by the Hospice. Italian route: parking of the chairlift, Verney lake and back by passing by the Columna Jovis. Complete route: parking of the Custom House, Chanousia, Columna Jovis, parking of the chairlift, Verney lake and back by passing by the Chanousia and the Hospice*



<b>CROMLECH</b>
<span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - 0 campo di Annibale, grande cerchio megalitico composto da 46 pietre poste ad una distanza di 2 o 4 metri una dall'altra, è uno dei pochi Cromlech ritrovati in Italia ed è interessante dal punto di vista storico e astronomico.
**FR** - *Du Camp d'Hannibal, grand cercle mégalithique composé de 46 pierres qui se trouvent à une distance de 2 à 4 mètres l'une de l'autre, est un des très rares Cromlech retrouvés en Italie et il est intéressant aussi bien du point de vue historique qu'astronomique.*
**EN** - *Or Hannibal's camp is a big stone circle composed by 46 stones put at a distance from 2 to 4 metres one from the other. It is one of the rare Cromlechts found in Italy; it is interesting both from an historical and astro-nomic point of view.*

<b>COLONNA DI GIOVE</b>
<span>🏠</span> <span>🏠</span>

**IT** - Alta 4,50 metri, in cima è stata posta una statua in legno di San Bernardo.
**FR** - *Colonne de Joux, de 4,5*



